

V02C48

GB USB Car Adapter PD/QC	2
CZ USB adaptér do auta PD/QC	3
SK USB adaptér do auta PD/QC	4
PL USB adapter samochodowy PD/QC	6
HU USB autós adapter PD/QC	7
SI USB avto adapter PD/QC	9
RS HR BA ME USB auto adapter PD/QC	10
DE USB-Autoadapter PD/QC	11
UA Автомобільний USB-адаптер PD/QC	13
RO MD Adaptor auto USB PD/QC	15
LT USB automobilinis adapteris PD/QC	16
LV USB automašīnas adapteris PD/QC	17
EE USB auto adapter PD/QC	19
BG USB авто адаптер PD/QC	20
FR BE Adaptateur voiture USB PD/QC	22
IT Adattatore auto USB PD/QC	23
NL USB-autoadapter PD/QC	25
ES Adaptador USB para coche PD/QC	26
PT Adaptador USB para carro PD/QC	28
GR CY Φορτιστής αυτοκινήτου USB PD/QC	29
SE USB biladapter PD/QC	31
FI USB autoadapteri PD/QC	32
DK USB biladapter PD/QC	34



www.emos.eu



<https://en.b2b.emos.cz/download>

Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in the manual.

- Ensure the adapter is connected to correct voltage. Overvoltage may damage or destroy your device.
- Do not short-circuit the connectors.
- Disconnect the USB adapter from power when it's not being used.
- Always turn your device off before you connect it to the adapter and begin charging.
- Charging the device while it is on can damage the battery or cause the device's firmware to malfunction.
- Do not tamper with the internal electrical circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- Clean the product using a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents or detergents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electrical circuits.
- Do not use the device in the proximity of devices that generate electro-magnetic fields.
- Do not expose the product to excessive force, impact, dust, high temperatures or humidity – these may cause the product to malfunction or may deform its plastic parts.
- Do not insert any objects into the openings on the device.
- Do not submerge the device in water.
- Protect the device from falls or impacts.
- Only use the device in accordance with the instructions provided in this manual.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use of the device.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Technical Specifications

Input voltage: 12–24 V DC

Maximum output:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1.5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2.5 A/30 W

Max. total adapter output: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W
protection against: overload, overvoltage and short circuit
LED indication: blue

Compatibility: smartphones and other devices

Power Delivery (PD) and Quick Charge (QC) are technologies that enable fast charging of all devices compatible with these technologies.

Getting Started

The adapter is designed for charging the batteries of compatible devices – see technical specifications. First connect the cable to the adapter and the device, then plug the adapter into a power socket. After charging is complete, unplug the adapter from the socket. Charging speed and charging values are dependent not only on the output of the adapter but also the quality of the connected cable and the set options/parameters of the device which monitor and adjust charging values on the input.

Troubleshooting FAQ

The device is not charging:

- Check that the socket is operational.
- Check the charging cable or connected device for damage.

CZ | USB adaptér do auta PD/QC

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

- Zajistěte správné napětí pro přístroj. Vyšší, než povolené napětí může vaše zařízení poškodit nebo zničit.
- Nezkratujte konektory.
- USB adaptér odpojte ze zdroje, pokud není používán.
- Vždy vypněte zařízení před tím, než jej napojíte k adaptéru a začnete nabíjet.
- Nabíjením zapnutého zařízení riskujete poškození baterie zařízení či závadu na firmwaru přístroje.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, plastových částí.
- Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.

- Neponořujte přístroj do vody.
- Chraňte přístroj před pády a nárazy.
- Používejte přístroj pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Technická specifikace

Vstupní napětí: 12–24 V DC

Max. výstup:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Max. výstup celkem adaptér: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Ochrana proti: přetížení, přepětí a zkratu

LED indikace: modrá

Kompatibilita: smartphony a další zařízení

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) jsou technologie, které umožňují rychlé nabíjení všech zařízení, která jsou s těmito technologiemi kompatibilní.

Postup uvedení do provozu

Adaptér je určen k nabíjení baterií kompatibilních zařízení – viz. technická specifikace. Nejdříve připojte kabel do adaptéru a zařízení, nakonec připojte do zásuvky napájení. Po skončení nabíjení odpojte adaptér ze zásuvky. Rychlost nabíjení a nabíjecí hodnoty jsou závislé nejen na výkonu adaptéru, ale také na kvalitě připojeného kabelu a možnostech – parametrech zařízení, které hlídají a nastavují nabíjecí hodnoty na vstupu.

Řešení problémů FAQ

Zařízení se nenabíjí:

- Zkontrolujte funkčnost zásuvky.
- Zkontrolujte, zda není poškozený nabíjecí kabel nebo připojené zařízení.

SK | USB adaptér do auta PD/QC

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Zabezpečte správne napätie zariadenia. Napätie presahujúce povolenú hodnotu môže poškodiť alebo zničiť vaše zariadenie.

- Neskratujte konektory.
- Ak USB adaptér nepoužívate, odpojte ho od napájania.
- Pred pripojením zariadenia k adaptéru a začatím nabíjania zariadenie vždy vypnite.
- Ak budete nabíjať zapnuté zariadenie, hrozí riziko poškodenia batérie zariadenia alebo porucha firmvéru.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť, čím automaticky dôjde k strate platnosti záruky. Výrobok smie opravovať len kvalifikovaný servisný technik.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky – mohli by poškriabať plastové časti a poškodiť elektrické obvody.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zariadení s elektromagnetickým poľom.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku prípade poškodenie plastových častí.
- Do otvorov zariadenia nevkladajte žiadne predmety.
- Zariadenie neponárajte do vody.
- Chráňte zariadenie pred pádmi a nárazmi.
- Zariadenie používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto zariadenia.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča, ak nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.

Technické údaje

Vstupné napätie: 12 – 24 V (DC)

Maximálny výstupný výkon:

USB-A QC 3.0: 5 V (DC)/3 A/15 W, 9 V (DC)/2 A/18 W, 12 V (DC)/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V (DC)/3 A/15 W, 9 V (DC)/3 A/27 W, 12 V (DC)/2,5 A/30 W

Maximálny celkový výkon adaptéra: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Ochrana proti: preťaženie, prepätie a skrat

LED indikátory: Modrý

Kompatibilita: Smartfóny a iné zariadenia

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) sú technológie, ktoré umožňujú rýchlonabíjanie všetkých zariadení kompatibilných s týmito technológiami.

Postup uvedenia do prevádzky

Tento adaptér je určený na nabíjanie batérií kompatibilných zariadení – pozri technické špecifikácie. Najskôr pripojte kábel do adaptéra a zariadenia, potom adaptér zapojte do elektrickej zásuvky. Po dokončení nabíjania odpojte adaptér zo zásuvky. Rýchlosť nabíjania a parametre nabíjania závisia nielen od výstupného

výkonu adaptéra, ale aj od kvality pripojeného kábla a od možnosti/parametrov zariadenia, ktoré monitorujú a upravujú parametre nabíjania na vstupe.

Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov

Zariadenie sa nenabíja:

- Skontrolujte správnu funkčnosť zásuvky.
- Skontrolujte, či nie je poškodený nabíjaci kábel alebo pripojené zariadenie.

PL | USB adapter samochodowy PD/QC

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Należy upewnić się, że ładowarka jest podłączona do źródła zasilania o odpowiednim napięciu. Przepięcie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia.
- Nie należy powodować zwarcia w złączach.
- Odłączyć ładowarkę USB, gdy nie jest używana.
- Należy zawsze wyłączyć urządzenie przed podłączeniem go do ładowarki i rozpoczęciem ładowania.
- Ładowanie urządzenia, gdy jest włączone, może spowodować uszkodzenie akumulatora lub nieprawidłowe działanie oprogramowania sprzętowego urządzenia.
- Nie wolno ingerować w wewnętrzne obwody elektryczne produktu – może to spowodować jego uszkodzenie i automatyczną utratę gwarancji. Produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany specjalista.
- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej miękkiej ściereczki. Nie używać rozpuszczalników ani środków czyszczących. Mogą one porysować plastikowe części i uszkodzić obwody elektryczne.
- Nie używać urządzenia w pobliżu sprzętu emitującego pole elektromagnetyczne.
- Nie należy wystawiać produktu na nadmierne ciśnienie, wstrząsy, kurz, wysoką temperaturę lub wilgotność — mogą one spowodować nieprawidłowe działanie produktu, w tym plastikowych części.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Chronić urządzenie przed upadkami i wstrząsami.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z zasadami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), którym brak sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub brak

doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, o ile nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź osoba ta nie udzieliła im instruktażu. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Specyfikacja techniczna

Napięcie wejściowe: 12–24 V DC

Maksymalne parametry wyjściowe:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Maksymalna łączna moc wyjściowa adaptera: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Ochrona przed: przeciążeniem, przepięciem i zwarcie

Lampka LED: niebieska

Kompatybilność: smartfony i inne urządzenia

Power Delivery (PD) i Quick Charge (QC) to technologie umożliwiające szybkie ładowanie wszystkich urządzeń obsługujących te standardy.

Rozpoczęcie użytkowania

Adapter służy do ładowania akumulatorów w kompatybilnych urządzeniach – patrz dane techniczne. Najpierw podłącz kabel do ładowarki i urządzenia, a następnie podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego. Po zakończeniu ładowania wyciągnij ładowarkę z gniazda. Szybkość ładowania i parametry ładowania zależą nie tylko od mocy ładowarki, ale także od jakości podłączonego kabla oraz od ustawionych opcji/parametrów urządzenia, które monitorują i dostosowują parametry ładowania na bieżąco.

Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów

Urządzenie się nie ładuje:

- Sprawdź, czy gniazdko działa.
- Sprawdź, czy kabel ładujący lub podłączone urządzenie nie są uszkodzone.

HU | USB autós adapter PD/QC

Biztonsági előírások és figyelmeztetések



A berendezés használatá előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.



Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- Ügyeljen arra, hogy az adaptert megfelelő feszültséghez csatlakoztassa. A megengedettnél nagyobb feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a készülékét.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókat.
- Ha nem használja az USB adaptert, húzza ki a hálózati aljzatból.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt csatlakoztatná az adapterhez és tölteni kezdené.
- Bekapcsolt készülék töltése károsíthatja az akkumulátorát vagy szoftverét.

- Ne módosítsa a termék belső áramkörét, mert azok megsérülhetnek, és a garancia automatikusan érvényét veszíti. A terméket kizárólag szakképzett szerelő javíthatja.
- Tisztításhoz használjon nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószereket és tisztítószereket, mert megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket és károsíthatják az áramköröket.
- Ne használja a készüléket elektromágneses mezőt gerjesztő berendezések közelében.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mert ezek a termék hibás működéséhez, műanyag elemeinek sérüléséhez vezethetnek.
- Tilos tárgyakat helyezni a készülék nyílásaiba.
- A készüléket ne merítse vízbe.
- Óvja a készüléket a leejtéstől és az ütésektől.
- A készüléket kizárólag a jelen használati útmutatóval összhangban használja.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

Műszaki jellemzők

Bemeneti feszültség: 12–24 V DC

Max. kimeneti teljesítmény:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Adapter max. összteljesítménye: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Védelem: túlterhelés, túlfeszültség és rövidzárlat ellen

LED jelzőfény: kék

Használható: okostelefonokkal és egyéb eszközökkel

A Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) olyan technológiák, amelyek lehetővé teszik az ezekkel a technológiákkal kompatibilis eszközök gyors töltését.

Üzembehelyezés

Az adapter kompatibilis eszközök akkumulátorának töltésére szolgál – I. Műszaki jellemzők. Először csatlakoztassa a kábellel az adaptert és a készüléket, majd csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzathoz. Töltés után húzza ki az adaptert a hálózati aljzathoz. A töltési sebesség és értékek az adapter kimeneti teljesítményén túl a csatlakoztatott kábel minőségétől, valamint a készülék bemeneti teljesítmény befolysolós beállításaitól és paramétereitől is függnek.

Hibaelhárítási GYIK

A készüléke nem töltődik:

- Ellenőrizze az aljzat működőképességét.
- Ellenőrizze, nem sérült-e a töltőkábel vagy a csatlakoztatott eszköz.

SI | USB avto adapter PD/QC

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.



Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

- Prepričajte se, da je adapter priključen na ustrezno napetost. Previsoka napetost lahko poškoduje ali uniči vašo napravo.
- Izogibajte se kratkemu stiku na priključkih.
- Ko USB adapterja ne uporabljate, ga izključite iz napajanja.
- Preden napravo priključite na adapter in začnete polnjenje, jo vedno izklopite.
- Polnjenje naprave, ko je vklopljena, lahko poškoduje baterijo ali povzroči motnje v delovanju vgrajene programske opreme naprave.
- Ne posegajte v notranja električna vezja izdelka – s tem lahko poškodujete izdelek in samodejno razveljavite garancijo. Izdelek lahko popravlja le usposobljen strokovnjak.
- Izdelek očistite z mehko, rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali detergentov – lahko opraskajo plastične dele in povzročijo korozijo električnih tokokrogov.
- Naprave ne uporabljajte v bližini naprav, ki ustvarjajo elektromagnetna polja.
- Izdelka ne izpostavljajte preveliki sili, udarcem, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – to lahko povzroči nepravilno delovanje izdelka ali deformacijo njegovih plastičnih delov.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Naprave ne potapljajte v vodo.
- Napravo zaščitite pred padci ali udarci.
- Napravo uporabljajte le v skladu z navodili iz tega priročnika.
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.
- Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki jim telesna, senzorična ali duševna motnja ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

Tehnične specifikacije

Vhodna napetost: 12–24 V DC

Največja moč:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Najveća skupna izhodna moć adapterja: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W
zaštita pred: preobremenitvijo, prenapetostjo in kratkim stikom
LED indikator: modra
Združljivost: pametni telefoni in druge naprave
Power Delivery (PD) in Quick Charge (QC) sta tehnologiji, ki omogočata hitro polnjenje vseh naprav, združljivih s tema tehnologijama.

Začetek uporabe

Adapter je namenjen polnjenju baterij združljivih naprav – glejte tehnične specifikacije. Najprej priključite kabel na adapter in napravo, nato adapter priključite v električno vtičnico. Po končanem polnjenju odstranite adapter iz vtičnice. Hitrost polnjenja in vrednosti polnjenja niso odvisne le od izhodne moči adapterja, temveč tudi od kakovosti uporabljenega kabla ter nastavljenih možnosti/parametrov naprave, ki nadzorujejo in prilagajajo vhodne vrednosti polnjenja.

Pogosta vprašanja o odpravljanju težav

Naprava se ne polni:

- Preverite delovanje vtičnice.
- Preverite kabel in napravo glede morebitnih poškodb.

RS|HR|BA|ME | USB auto adapter PD/QC

Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Provjerite je li prilagodnik priključen na ispravnu vrijednost napona. Prenapon može oštetiti ili uništiti vaš uređaj.
- Nemojte kratko spajati priključnice.
- Isključite USB adapter iz napajanja kada ga ne upotrebljavate.
- Prije priključivanja na prilagodnik i početka punjenja uređaj uvijek isključite.
- Ako se punjenje vrši dok je uređaj uključen, može doći do oštećenja baterija ili kvara ugrađenog sklopovlja.
- Ne dirajte unutarnje električne krugove proizvoda - na taj način možete oštetiti proizvod i automatski izgubiti pravo na jamstvo. Prepustite popravak isključivo kvalificiranom stručnjaku.
- Čistite proizvod pomoću mekane, blago navlažene krpe. Ne koristite otapala ili deterdžente – mogli bi ogrebat i plastične dijelove i prouzročiti koroziju električnih krugova.
- Ne koristite uređaj u blizini uređaja koji stvaraju elektromagnetna polja.
- Ne izlažite proizvod prekomjernoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – to može prouzročiti kvar proizvoda ili deformirati njegove plastične dijelove.
- Ne umecite predmete u otvore na uređaju.

- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Zaštitite uređaj od padova ili udaraca.
- Koristite uređaj samo u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Tehničke specifikacije

Ulazni napon: 12–24 V DC

Maksimalni izlaz:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Maks. ukupna izlazna snaga prilagodnika: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W
zaštita od: preopterećenja, prenapona i kratkog spoja

LED oznaka: plava

Kompatibilnost: pametni telefoni i drugi uređaji

Power Delivery (PD) i Quick Charge (QC) tehnologije su koje omogućuju brzo punjenje svih uređaja kompatibilnih s tim tehnologijama.

Početak rada

Adapter je dizajniran za punjenje baterija kompatibilnih uređaja – pogledajte tehničke specifikacije. Najprije povežite kabel s prilagodnikom i uređajem, a zatim priključite prilagodnik u mrežnu utičnicu. Nakon završetka punjenja, isključite prilagodnik iz utičnice. Brzina i vrijednosti punjenja ne ovise samo o izlaznoj snazi prilagodnika već i o kvaliteti priključenog kabela i postavljenim opcijama/parametrima uređaja koji nadzire i prilagođava vrijednosti punjenja na ulazu.

Rješavanje problema i ČPP

Uređaj ne puni:

- Provjerite radi li utičnica.
- Provjerite ima li oštećenja na kabelu za punjenje ili povezanom uređaju.

DE | USB-Autoadapter PD/QC

Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.



- Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.
- Sorgen Sie für korrekte Spannung für das Gerät. Eine höhere Spannung als zulässig kann Ihr Gerät beschädigen oder zerstören.
- Konnektoren nicht kurzschließen.

- Trennen Sie den USB-Adapter von der Versorgung, wenn er nicht verwendet wird.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es an den Adapter anschließen und laden.
- Durch das Laden eines eingeschalteten Geräts riskieren Sie eine Beschädigung der Batterie oder eine Störung an der Firmware des Gerätes.
- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Das Produkt sollte nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten mit elektromagnetischen Feldern.
- Setzen Sie das Produkt keinem übermäßigen Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts und zu Beschädigungen der Kunststoffteile kommen.
- Führen Sie in die Geräteöffnungen keine Gegenstände ein.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Herunterfallen sowie vor Stößen.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Einklang mit den in dieser Anleitung aufgeführten Hinweisen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge der unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die aufgrund verminderter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder aufgrund unzureichender Erfahrungen und Kenntnisse nicht dazu in der Lage sind, das Gerät sicher zu verwenden, außer sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Technische Spezifikation

Eingangsspannung: 12–24 V DC

Max. Leistung:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

max. Ausgang - Adapter gesamt: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Schutz vor: Überlastung, Überspannung und Kurzschluss

LED-Anzeige: blau

Kompatibilität: Smartphones und weitere Geräte

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) sind Technologien, die ein schnelles Laden aller Geräte ermöglichen, die mit diesen Technologien kompatibel sind.

Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme

Der Adapter ist zum Laden von Batterien kompatibler Geräte bestimmt – siehe technische Spezifikation. Schließen Sie zuerst das Kabel am Adapter und am Gerät an, zum Schluss schließen Sie den Versorgungsstecker an. Trennen Sie das Ladegerät nach Beendigung des Ladevorgangs von der Steckdose. Die Ladegeschwindigkeit, die Ladewerte sind abhängig nicht nur von der Leistung des Adapters, sondern auch von der Qualität des angeschlossenen Kabels und den Möglichkeiten abhängig – d. h., von den Parametern, welche die Ladungswerte am Eingang überwachen und einstellen.

Problemlösung FAQ

Das Gerät lädt nicht:

- Überprüfen Sie die Funktionalität der Steckdose.
- Überprüfen Sie, ob das Ladekabel oder das angeschlossene Gerät beschädigt ist.

UA | Автомобільний USB-адаптер PD/QC

Інструкції та застереження з техніки безпеки



Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

- Забезпечте правильну напругу для приладу. Перевищення допустимої напруги може призвести до пошкодження або руйнування виробу.
- Не замикайте роз'єми.
- Відключіть USB-адаптер від джерела живлення, якщо він не використовується.
- Завжди вимикайте пристрій, перш ніж підключати його до адаптера та починати заряджати.
- Заряджаючи увімкнений пристрій, ви ризикуєте пошкодити його акумулятор або спричинити збій у роботі програмного забезпечення.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні схеми пристрою — це може призвести до його пошкодження та автоматичного скасування гарантії. Ремонтувати пристрій дозволяється тільки кваліфікованому фахівцю.
- Для чищення використовуйте злегка зволожену м'яку тканину. Не використовуйте розчинники або мийні засоби — вони можуть подряпати пластикові деталі та пошкодити електричні ланцюги.
- Не використовуйте пристрій поблизу приладів, що створюють електромагнітні поля.
- Не піддавайте пристрій впливу надмірного тиску, ударів, пилу, високої температури або вологості — це може призвести до несправності пристрою або пошкодження пластикових деталей.
- Не вставляйте жодні предмети в отвори пристрою.

- Не занурюйте пристрій у воду.
- Оберегайте пристрій від падінь і ударів.
- Використовуйте пристрій лише відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням пристрою.
- Використання пристрою особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися ним, допускається, тільки якщо такі особи перебувають під наглядом або проінструктовані щодо експлуатації пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку. Не залишайте дітей без нагляду, щоб вони не гралися з пристроєм.

Технічні характеристики

Вхідна напруга: 12–24 В пост. струму

Максимальна потужність:

USB-A QC 3.0: 5 В пост. стр./3 А/15 Вт, 9 В пост. стр./2 А/18 Вт, 12 В пост. стр./1,5 А/18 Вт

USB-C PD 3.0: 5 В пост. стр./3 А/15 Вт, 9 В пост. стр./3 А/27 Вт, 12 В пост. стр./2,5 А/30 Вт

Макс. загальна потужність адаптера: USB-C + USB-A: 30 Вт + 18 Вт

Захист від: перевантаження, перенапруги та короткого замикання

Світлодіод: синій

Сумісність з: смартфонами та іншими пристроями

Power Delivery (PD) та Quick Charge (QC) — це технології, що забезпечують швидке заряджання всіх сумісних пристроїв.

Процедура введення в експлуатацію

Адаптер призначений для заряджання акумуляторів сумісних пристроїв: див. технічні характеристики. Спочатку з'єднайте кабелем адаптер та пристрій, а потім підключіть адаптер до розетки. Після завершення заряджання відключіть адаптер від розетки. Швидкість та параметри заряджання залежать не лише від потужності адаптера, а й від якості підключеного кабелю та наявних можливостей: параметрів пристрою, який контролює та налаштовує параметри заряджання на вході.

Поширені питання щодо усунення несправностей

Пристрій не заряджається:

- Перевірте, чи працює розетка.
- Перевірте, чи не пошкоджено зарядний кабель або підключений пристрій.

Instrucțiuni de siguranță și avertizări



Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.



- Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.
- Asigurați tensiunea corectă pentru dispozitiv. O tensiune mai mare decât cea permisă poate deteriora sau distruge dispozitivul dumneavoastră.
- Nu scurtcircuitați conectorii.
- Deconectați adaptorul USB de la sursa de alimentare dacă nu este utilizat.
- Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a-l conecta la adaptor și de a începe încărcarea.
- Prin încărcarea dispozitivului pornit, riscați deteriorarea bateriei dispozitivului sau apariția unei defecțiuni la firmware-ul dispozitivului.
- Nu interveniți asupra circuitelor electrice interne ale produsului – îl puteți deteriora și astfel pierdeți automat dreptul la garanție. Produsul trebuie reparat numai de către un specialist calificat.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă moale ușor umezită. Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare – aceștia pot zgâria piesele din plastic și pot deteriora circuitele electrice.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea altor aparate care generează câmpuri electromagnetice.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, șocuri, praf, temperaturi ridicate sau umiditate – acestea pot cauza defectarea funcțiilor produsului sau deteriorarea pieselor din plastic.
- Nu introduceți obiecte în orificiile dispozitivului.
- Nu scufundați dispozitivul în apă.
- Protejați dispozitivul împotriva căderilor și șocurilor.
- Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
- Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală, ori lipsă de experiență și cunoștințe, le împiedică să îl folosească în siguranță, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite privind utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesară supravegherea copiilor pentru a vă asigura că nu se vor juca cu dispozitivul.

Specificații tehnice

Tensiune de intrare: 12–24 V DC

Putere maximă de ieșire:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

lešire maksimali totali adapterio: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Protekcija imputriva: suprainkarcare, supratensiune si scurtcircuit

Indicatoriai LED: albastru

Compatibilite: smartphone-uri si alte dispozitive

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) sunt tehnologii care permit incarcarea rapidă a tuturor dispozitivelor care sunt compatibile cu aceste tehnologii.

Punerea în funcțiune

Adapterul este destinat încărcării bateriilor dispozitivelor compatibile – a se vedea specificațiile tehnice. Mai întâi conectați cablul la adaptor și la dispozitiv, apoi conectați-l la priza de alimentare. După terminarea încărcării, deconectați adaptorul de la priză. Viteza de încărcare și valorile de încărcare depind nu numai de puterea adaptorului, ci și de calitatea cablului conectat și de capacitățile – parametrii dispozitivului care monitorizează și reglează valorile de încărcare la intrare.

Soluționarea problemelor FAQ

Dispozitivul nu se încarcă:

- Verificați funcționalitatea prizei.
- Verificați dacă cablul de încărcare sau dispozitivul conectat nu sunt deteriorate.

LT | USB automobilinis adapteris PD/QC

Saugos nurodymai ir įspėjimai



Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.



Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

- Įsitinkite, kad adapteris prijungtas prie tinkamos įtampos. Perkaitimas gali pažeisti arba sugadinti jūsų įrenginį.
- Nesujunkite jungčių trumpuoju jungimu.
- Kai USB adapteris nenaudojamas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Visada išjunkite įrenginį prieš prijungdami jį prie adapterio ir pradėdami įkrauti.
- Įkraunant įrenginį, kai jis įjungtas, galima sugadinti akumuliatorių arba sutrikdyti įrenginio programinės įrangos veikimą.
- Neperdarinėkite gaminio vidinių elektros grandinių – tai gali sugadinti gaminį ir automatiškai panaikinti garantiją. Gaminį turi taisyti tik kvalifikuotas specialistas.
- Valykite gaminį minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar ploviklių – jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinių koroziją.
- Nenaudokite prietaiso šalia prietaisų, kurie generuoja elektromagnetinius laukus.
- Saugokite gaminį nuo pernelyg stiprių jėgų, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ar drėgmės poveikio – tai gali sukelti gaminio gedimą arba deformuoti jo plastikines dalis.

- Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas.
- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Saugokite prietaisą nuo kritimo ar smūgių.
- Prietaisą naudokite tik laikydamiesi šiame vadove pateiktų instrukcijų.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka trukdo saugiai naudoti prietaisą, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba naudojimo instrukcijas paaiškina asmuo, atsakingas už jų saugumą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

Techninės specifikacijos

Išėjimo įtampa: 12–24 V DC

Maksimali galia:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Maks. bendra adapterio išvesties galia: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

apsauga nuo: perkrovos, viršįtampio ir trumpojo jungimo

LED indikatorius: mėlynas

Suderinamumas: išmanieji telefonai ir kiti įrenginiai

„Power Delivery“ (PD) ir „Quick Charge“ (QC) – tai technologijos, leidžiančios greitai įkrauti visus su šiomis technologijomis suderinamus įrenginius.

Darbo pradžia

Šis adapteris skirtas suderinamų įrenginių akumulatoriams įkrauti – žr. technines specifikacijas. Pirmiausia prijunkite laidą prie adapterio ir įrenginio, tada įjunkite adapterį į elektros lizdą. Kai įkrovimas bus baigtas, atjunkite adapterį nuo lizdo. Įkrovimo greitis ir įkrovimo parametrai priklauso ne tik nuo adapterio galios, bet ir nuo prijungto laido kokybės bei įrenginio nustatymų ir parametrų, kurie stebi ir reguliuoja įkrovimo parametrus įėjime.

Trūkčių šalinimo DUK

Įrenginys neįsikrauna:

- Patikrinkite, ar lizdas veikia.
- Patikrinkite, ar įkrovimo laidas arba prijungtas įrenginys nėra pažeisti.

LV | USB automašinis adapteris PD/QC

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Pārliecinieties, ka adapteris ir pieslēgts pareizajam spriegumam. Pārspriegums var sabojāt vai iznīcināt jūsu ierīci.
- Nekādā gadījumā nedrīkst izveidot īsslēgumu savienotājos.

- Ja USB adapteris netiek izmantots, atvienojiet to no strāvas padeves.
- Vienmēr izslēdziet ierīci, pirms to pieslēdzat adapterim un sākat uzlādi.
- Ierīces lādēšana, kamēr tā ieslēgta, var sabojāt akumulatoru vai izraisīt ierīces aparatūrprogrammatūras darbības traucējumus.
- Neaiztieciet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – tas var sabojāt izstrādājumu un automātiski anulēs garantiju. Izstrādājumu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists.
- Tiriet izstrādājumu, izmantojot mīkstu, nedaudz mitru drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus — tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Nelietojiet ierīci tādu ierīču tuvumā, kas rada elektromagnētiskos laukus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgai spēka, triecienu, putekļu, augstas temperatūras vai mitruma iedarbībai – tie var izraisīt izstrādājuma darbības traucējumus vai deformēt tā plastmasas detaļas.
- Neievietojiet ierīces atverēs nekādus priekšmetus.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Aizsargājiet ierīci pret kritieniem vai triecieniem.
- Izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces lietošanas rezultātā.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās attīstības traucējumi vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai neinstruē par viņu drošību atbildīga persona. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

Tehniskā specifikācija

Ieejas spriegums: 12–24 V, līdzstrāva

Maksimālā izvade:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Maks. kopējā adaptera izvade: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

aizsardzība pret: pārslodzi, pārspriegumu un īssavienojumu

LED indikators: zils

Savietojamība: viedtālruni un citas ierīces

Power Delivery (PD) un Quick Charge (QC) ir tehnoloģijas, kas ļauj ātri uzlādēt visas ar šīm tehnoloģijām saderīgās ierīces.

Darba sākšana

Adapteris ir paredzēts saderīgu ierīču akumulatoru uzlādēšanai – skatīt tehnisko specifikāciju. Vispirms pievienojiet kabeli adapterim un ierīcei, pēc tam iespraudiet adapteri strāvas kontaktligzdā. Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet adapteri no strāvas kontaktligzdas. Uzlādes ātrums un uzlādes parametri ir atkarīgi ne tikai no adaptera izvades, bet arī no pievienotā kabeļa kvalitātes un ierīces iestatījumiem/parametriem, kas uzrauga un regulē uzlādes parametrus ievadē.

BUJ par problēmu novēršanu

Ierīce neuzlādējas:

- Pārbaudiet, vai kontaktligzda darbojas.
- Pārbaudiet, vai uzlādes kabelim vai pievienotajai ierīcei nav bojājumu.

EE | USB auto adapter PD/QC

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Jārgīge juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Veenduge, et adapter on ūhendatud õīge pīngega. Ūlepinge vōīb teie seadet kahjustada vōī selle hāvītada.
- Ārge lūhistage pistikūhendusi.
- Kui USB-adapteri ei kasutata, siis ūhendage see toītest lahti.
- Enne adapteri ūhendamist ja laadīmīse alustāmīst lūlītage seade alatī vāļja.
- Kui seade on laadīmīse ajal sīsīse lūlītātud, vōīb see akut kahjustada vōī seadme pūsīvara talītłshāīreīd tekitada.
- Ārge muutke toote sīsīmīsi elektrīahelāīd – see vōīb toodet kahjustada ja tūhīstāb automātīselt garantīī. Toodet tohīb remontīdā īnītł kvalītītsee-ritud spetsīalist.
- Puhāstāge toodet pehme, kergelt nīsīke lapīga. Ārge kasutāge lahusteīd ega puhāstusvahendeīd – need vōīvad plastīkust detaīle krīīmīstada ja pōļjustada elektrīahelate korrosīoīnī.
- Ārge kasutāge seadet elektromagnetvāļja tekitavate seadmete lāheduses.
- Ārge avaldāge tootele ūlemāārāst jōudu, hoidke seda lōōkīde, tolmu, kōrgete temperatūrīde ja nīsīkuse eest – need vōīvad pōļjustada toote talītłshāīreīd vōī deformeerīdā selle plastdetaīle.
- Vāļtīge mīs tahēs esemete sīsīstāmīst seadme āvaustesse.
- Ārge kastke seadet vette.
- Kaītske seadet kukkumīsīe ja lōōkīde eest.
- Kasutāge seadet īnītł vastāvālt kāēsolevas kasutusjuhendis toodud juhīstele.
- Tootja ei vāstuta seadme vāārāst kasutusest pōļjustātud kahjustuste eest.
- Seade ei ole mōēldud kasutamīsīeks īnīmīstele (sh lastele), kelle fūūsīlīne, sensoorne vōī vāīmne puue vōī kogemuste ja teadmīsīte puudumīne takīstāb sille ohutut kasutamīsīt, vāļja ārvātud juhul, kui nende ohutuse eest vāstutāv īsīk kontrolīb vōī juhendāb neīd seadme kasutamīsīel. Lapsī tuleb alatī jāļģīdā, et nad ei saaks seadmēga māņģīdā.

Tehnīlīsīed āndmed

Sīsīendpīnge: 12–24 V ālālīsīvoolū

Māksīmāālne vōīmīsus:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Адаптери max изходна сила: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

кайтсе: ülekoormuse, ülepinge ja lühise vastu

LED-märgutuli: sinine

Ühilduvus: nutitelefonid ja muud seadmed

Power Delivery (PD) ja Quick Charge (QC) tehnoloogiad võimaldavad kõigi nende tehnoloogiatega ühilduvate seadmete kiirlaadimist.

Alustamine

Adapter on mõeldud ühilduvate seadmete akude laadimiseks, vt tehnilisi andmeid. Ühendage esmalt kaabel adapteri ja seadmega, seejärel ühendage adapter toiteallika pistikupesaga. Kui laadimine on lõppenud, eemaldage adapter pistikupesast. Laadimiskiirus ja laadimisväärtused ei sõltu üksnes adapteri väljundist, vaid ka ühendatud kaabli kvaliteedist ning seadme valikutest/parameetritest, mis jälgivad ja reguleerivad sisendis laadimisväärtusi.

Veatsingu KKK

Seade ei lae.

- Kontrollige, et pistikupesa toimib.
- Veenduge, et laadimiskaabel või ühendatud seade pole kahjustatud.

BG | USB авто адаптер PD/QC

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Уверете се, че адаптерът е свързан към точното напрежение. Свърхнапрежение може да повреди или унищожи устройството, което зареждате.
- Не съединявайте конекторите нахъсо.
- Изключвайте USB адаптера от захранването, когато не го използвате.
- Винаги изключвайте устройството, преди да го свържете към адаптера и да започнете зареждане.
- Зареждането на устройство, докато е включено, може да повреди батерията му или да причини неизправност на фирмуера му.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично отпада. Изделието трябва да се ремонтира само от квалифициран техник.
- Почиствайте продукта с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати — те могат да надраскат пластмасовите части и да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не използвайте устройството в близост до устройства, които създават електромагнитни полета.

- Не подлагайте устройството на прекомерна сила, удар, прах, висока температура или влажност — те могат да доведат до повреди на устройството или да деформират пластмасовите му части.
- Не вкарвайте никакви предмети в отворите на устройството.
- Не потапяйте устройството във вода.
- Пазете устройството от падания или удари.
- Използвайте устройството само в съответствие с инструкциите, предоставени в настоящото ръководство.
- Производителят не носи отговорност за повреда, причинена от неправилна употреба на устройството.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.

Технически характеристики

Входно напрежение: 12–24 V DC

Максимална мощност:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Макс. общи изходни параметри на адаптера: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Защита срещу: претоварване, свръхнапрежение и късо съединение

Светодиодна индикация: син

Съвместимост: смартфони и други устройства

Power Delivery (PD) и Quick Charge (QC) са технологии, които позволяват бързо зареждане на всички устройства, съвместими с тях.

Начало

Адаптерът е проектиран за зареждане на батериите на съвместими с него устройства – вижте техническите спецификации. Първо включете кабела към адаптера и устройство, след което включете адаптера в електрически контакт. След приключване на зареждането изключете зарядното устройство от контакта. Скоростта и другите параметри на процеса на зареждане зависят не само от адаптера, но и от качеството на свързващия кабел, както и от зададените опции/параметри на зарежданото устройство, което следи и управлява зареждането.

Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

Устройството не се зарежда:

- Проверете дали контактът работи.
- Проверете зареждащия кабел или свързаното устройство за повреда.

Consignes de sécurité et avertissements



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Faire en sorte que la tension qui alimente l'appareil soit bien la bonne. Une tension supérieure à celle qui est autorisée risque en effet de dégrader ou de détruire votre appareil.
- Ne jamais court-circuiter les connecteurs.
- Débrancher l'adaptateur USB de la source lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Toujours éteindre l'appareil avant de le brancher à l'adaptateur et de le mettre en charge.
- En rechargeant un équipement qui est allumé, vous risquez de dégrader sa batterie ou de provoquer un défaut dans le firmware de l'appareil.
- Ne pas intervenir sur les circuits électriques internes, vous pourriez les endommager et provoquer une annulation immédiate de la validité de la garantie. Cet appareil ne devrait être réparé que par un spécialiste qualifié.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits de nettoyage, ils pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'appareils qui génèrent un champ électromagnétique.
- Ne pas exposer le produit à une pression excessive, des chocs, de la poussière, des températures élevées ou de l'humidité : cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou des pièces en plastique.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Protéger l'appareil contre les chutes et les chocs.
- N'utiliser cet appareil que conformément aux consignes stipulées dans la présente notice.
- La responsabilité du fabricant ne pourra pas être engagée en cas de dommages apparus des suites d'une utilisation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

Spécifications techniques

Tension d'entrée : 12–24 V DC

Sortie maximale :

USB-A QC 3.0 : 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0 : 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Puissance maximale totale de l'adaptateur : USB-C + USB-A : 30 W + 18 W

Protection contre : surcharge, surtension et court-circuit

Indication par diode LED : bleue

Compatibilité : smartphones et autres appareils

Les technologies Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) sont des technologies qui vous permettent de recharger rapidement tous les appareils qui sont compatibles avec ces technologies.

Procédure de mise en service

Cet adaptateur a été conçu pour recharger les batteries d'équipements compatibles – voir les Spécifications techniques. Commencer par brancher le câble à l'adaptateur et à l'appareil, puis le brancher à la prise de courant. Une fois que la recharge est terminée, débrancher l'adaptateur de la prise électrique. La vitesse de charge et les valeurs de charge dépendent non seulement de la puissance de l'adaptateur, mais aussi de la qualité du câble raccordé et des possibilités/paramètres de l'équipement qui définissent et surveillent les valeurs de charge en entrée.

Solutions aux problèmes, FAQ

L'appareil ne se recharge pas :

- Vérifier que la prise fonctionne correctement.
- Vérifier que le câble de recharge ou l'appareil connecté n'est pas endommagé.

IT | Adattatore auto USB PD/QC

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Controllare il voltaggio corretto per l'apparecchio. Una tensione superiore a quella consentita può danneggiare o distruggere il dispositivo.
- Non cortocircuitare i connettori.
- Scollegare l'adattatore USB dalla rete quando non è in uso.
- Spegner sempre il dispositivo prima di collegarlo all'adattatore e iniziare a caricarlo.
- Ricaricando il dispositivo acceso, si rischia di danneggiare la batteria del dispositivo o di guastare il firmware del dispositivo.
- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto – si rischia di danneggiarlo invalidando automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato.

- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi che presentano campi elettromagnetici.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, alte temperature o umidità – possono causare il malfunzionamento del prodotto e la deformazione delle parti in plastica.
- Non inserire oggetti nei fori dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua.
- Proteggere l'apparecchio da cadute e urti.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio di questo apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Specifiche tecniche

tensione di ingresso: 12–24 V DC

Potenza massima:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

uscita max. totale adattatore: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

protezione da: sovraccarico, sovratensione e cortocircuito

luce LED: blu

compatibilità: smartphone e altri dispositivi

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) sono tecnologie che consentono la ricarica rapida di tutti i dispositivi compatibili con queste tecnologie.

Procedura di messa in servizio

L'adattatore è progettato per la ricarica delle batterie dei dispositivi compatibili – cfr. specifiche tecniche. Collegare prima il cavo all'adattatore e al dispositivo, quindi collegarlo alla presa di corrente. Terminata la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente. La velocità di ricarica e i valori di ricarica dipendono non solo dalla potenza dell'adattatore, ma anche dalla qualità del cavo collegato e dalle opzioni/parametri del dispositivo che monitorano e impostano i valori di ricarica in ingresso.

Risoluzione dei problemi FAQ

I dispositivi non si caricano:

- Controllare il funzionamento della presa di corrente.

- Controllare se non ci sono eventuali danni al cavo di ricarica o al dispositivo collegato.

NL | USB-autoadapter PD/QC

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Zorg voor de juiste spanning voor het toestel. Een hoger voltage dan toegestaan kan uw apparaat beschadigen of vernietigen.
- Sluit de connectors niet kort.
- Haal de USB-adapter uit het stopcontact als u deze niet gebruikt.
- Schakel het apparaat altijd uit voordat u het op de adapter aansluit en oplaadt.
- Als u het apparaat oplaadt terwijl het aan staat, kan de batterij van het apparaat beschadigd raken of kan de firmware van het apparaat defect raken.
- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantiegedigtheid beëindigen. Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten met elektromagnetische velden.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vochtigheid – deze kunnen storingen in het product of plastic onderdelen veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen vallen en stoten.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de aanwijzingen in deze handleiding.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijke, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.

Technische specificatie

ingangsspanning: 12–24 V DC

"Max. uitgang:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

max. uitgang adapter totaal: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

beveiliging tegen: overbelasting, overspanning en kortsluiting

LED-indicatie: blauw

Compatibiliteit: smartphones en andere apparaten

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) zijn technologieën die snel opladen mogelijk maken van alle apparaten die compatibel zijn met deze technologieën.

Inbedrijfstelling

De adapter is ontworpen om batterijen van compatibele apparaten op te laden - zie technische specificatie. Sluit eerst de kabel aan op de adapter en het apparaat, en daarna op het stopcontact. Als het opladen klaar is, haalt u de adapter uit het stopcontact. De oplaadsnelheid en oplaadwaarden hangen niet alleen af van het vermogen van de adapter, maar ook van de kwaliteit van de aangesloten kabel en de mogelijkheden – parameters van het apparaat die de oplaadwaarden op de ingang controleren en instellen.

Problemen oplossen FAQ

Het apparaat wordt niet opgeladen:

- Controleer de werking van het stopcontact.
- Controleer of de oplaadkabel of het aangesloten apparaat niet beschadigd is.

ES | Adaptador USB para coche PD/QC

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- Asegúrese que el voltaje sea correcto para el dispositivo. Un voltaje superior al permitido puede dañar o destruir su dispositivo.
- No cortocircuite los conectores.
- Si no utiliza el adaptador USB, desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Apague siempre su dispositivo antes de conectarlo al adaptador y empezar a cargarlo.
- Si carga el dispositivo mientras está encendido, corre el riesgo de dañar la batería o el firmware del dispositivo.
- No interfiera en los circuitos eléctricos internos del producto: podría dañarlo, y se anularía automáticamente la validez de la garantía. Solo un profesional cualificado debe realizar la reparación del producto.
- Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni detergentes: podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.

- No utilice el aparato cerca de dispositivos que produzcan campos electromagnéticos.
- No exponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas o humedad: pueden causar un fallo de funcionamiento del producto o de las piezas de plástico.
- No introduzca objetos en los orificios del dispositivo.
- No sumerja el dispositivo dentro del agua.
- Evite que el dispositivo sufra caídas o golpes.
- Utilice el dispositivo de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual.
- El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el uso indebido de este dispositivo.
- Este dispositivo no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el dispositivo de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del dispositivo por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el dispositivo.

Especificaciones técnicas

Voltaje de entrada: 12–24 V CC

Salida máxima:

USB-A QC 3.0: 5 V CC/3 A/15 W, 9 V CC/2 A/18 W, 12 V CC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V CC/3 A/15 W, 9 V CC/3 A/27 W, 12 V CC/2,5 A/30 W

Salida máxima total del adaptador: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Protección contra: sobrecarga, sobretensión y cortocircuito

Indicador LED: azul

compatibilidad: smartphones y otros dispositivos

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) son tecnologías que permiten la carga rápida de todos los dispositivos que sean compatibles con estas tecnologías.

Pasos a seguir para la puesta en marcha

El adaptador sirve para recargar las baterías de los dispositivos compatibles: ver "Especificaciones técnicas". Primero conecte el cable al adaptador y al dispositivo, luego conéctelo a la toma de corriente. Al acabar la carga desconecte el adaptador de la toma de corriente. La velocidad de recarga y los valores no dependen solo de la potencia del adaptador, sino también de la calidad del cable conectado y las posibilidades/parámetros de los dispositivos que controlan y configuran los valores de recarga en la entrada.

Solución de problemas FAQ

El dispositivo no se carga:

- Compruebe que la toma de corriente funciona correctamente.
- Compruebe que el cable de carga o el dispositivo conectado no estén dañados.

PT | Adaptador USB para carro PD/QC

Instruções e avisos de segurança



Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.



- Siga as instruções de segurança constantes do manual.
- Certifique-se de que o adaptador está ligado à tensão correta. A sobretensão pode danificar ou destruir o dispositivo.
- Não provoque curto-circuitos nos conectores.
- Desligue o adaptador USB da alimentação quando não estiver a ser utilizado.
- Desligue sempre o seu dispositivo antes de o ligar ao adaptador para começar a carregar.
- Carregar o dispositivo enquanto este está ligado pode danificar a bateria ou provocar o mau funcionamento do firmware do dispositivo.
- Não manipule os circuitos elétricos internos do produto – fazê-lo pode provocar danos no produto e anula automaticamente a garantia. O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado.
- Limpe o produto, utilizando um pano macio e ligeiramente humedecido. Não utilize solventes, nem detergentes – estes podem riscar as peças de plástico e provocar a corrosão dos circuitos elétricos.
- Não utilize o dispositivo nas proximidades de aparelhos geradores de campos eletromagnéticos.
- Não exponha o produto a forças excessivas, impactos, pó, temperaturas elevadas ou humidade – estes fatores podem provocar o mau funcionamento do produto ou deformar as suas peças de plástico.
- Não introduza quaisquer objetos nas aberturas do dispositivo.
- Não mergulhe o dispositivo em água.
- Proteja o dispositivo contra quedas ou impactos.
- Utilize o dispositivo apenas de acordo com as instruções fornecidas neste manual.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

Especificações técnicas

Tensão de entrada: 12–24 V CC

Potência máxima:

USB-A QC 3.0: 5 V CC/3 A/15 W, 9 V CC/2 A/18 W, 12 V CC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V CC/3 A/15 W, 9 V CC/3 A/27 W, 12 V CC/2,5 A/30 W

Σαίδα total máxíma do adaptador: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Proteção contra: sobrecarga, sobretensão e curto-circuito

Indicação LED: azul

Compatibilidade: smartphones e outros dispositivos

O Power Delivery (PD) e o Quick Charge (QC) são tecnologias que permitem o carregamento rápido de todos os dispositivos compatíveis com estas tecnologias.

Início

O adaptador foi concebido para carregar as baterias de dispositivos compatíveis - ver especificações técnicas. Primeiro, ligue o cabo ao adaptador e ao dispositivo e, em seguida, ligue o adaptador a uma tomada elétrica. Quando o carregamento estiver concluído, desligue o adaptador da tomada. A velocidade de carregamento e os valores de carregamento dependem não só da saída do adaptador, mas também da qualidade do cabo ligado e das opções/parâmetros definidos no dispositivo que monitorizam e ajustam os valores de carregamento na entrada.

FAQ relativas à resolução de problemas

O dispositivo não está a carregar:

- Verifique se a tomada está operacional.
- Verifique se o cabo de carregamento ou o dispositivo ligado apresentam danos.

GR|CY | Φορτιστής αυτοκινήτου USB PD/QC

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στη σωστή τάση. Η υπέρταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή να καταστρέψει τη συσκευή σας.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα φις.
- Αποσυνδέετε τον φορτιστή USB από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την συνδέσετε στον φορτιστή για να ξεκινήσει η φόρτιση.
- Η φόρτιση της συσκευής ενώ είναι ενεργοποιημένη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία ή δυσλειτουργία του υλικολογισμικού της συσκευής.
- Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος - αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν και θα ακυρωθεί αυτόματα η εγγύηση. Το προϊόν θα πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά - ενδέχεται

να χαράξουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν διάβρωση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές που δημιουργούν ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική δύναμη, πρόσκρουση, σκόνη, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία – μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος ή παραμόρφωση των πλαστικών μερών του.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις ή προσκρούσεις.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επιτήρηση ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επιτήρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τεχνικές προδιαγραφές

Τάση εισόδου: 12–24 V DC

Μέγιστη ισχύς εξόδου:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Μέγ. συνολική ισχύς εξόδου φορτιστή: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

Προστασία από: υπερφόρτωση, υπέρταση και βραχυκύκλωμα

Ένδειξη LED: μπλε

Συμβατότητα: smartphones και άλλες συσκευές

Οι τεχνολογίες Power Delivery (PD) και Quick Charge (QC) επιτρέπουν την ταχυφόρτιση όλων των συσκευών που είναι συμβατές με τις συγκεκριμένες τεχνολογίες.

Τα πρώτα βήματα

Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση των μπαταριών συμβατών συσκευών – βλέπε τεχνικές προδιαγραφές. Συνδέστε πρώτα το καλώδιο στον φορτιστή και τη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε τον φορτιστή σε μια πρίζα. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα. Η ταχύτητα και οι τιμές φόρτισης εξαρτώνται όχι μόνο από την ισχύ εξόδου του φορτιστή, αλλά και από την ποιότητα του συνδεδεμένου καλωδίου καθώς και από τις καθορισμένες επιλογές/παραμέτρους της συσκευής που παρακολουθεί και ρυθμίζει τις τιμές φόρτισης στην είσοδο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις

Η συσκευή δεν φορτίζεται:

- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί.
- Ελέγξτε μήπως το καλώδιο φόρτισης ή η συνδεδεμένη συσκευή έχει υποστεί ζημιά.

SE | USB biladapter PD/QC

Säkerhetsanvisningar och -varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Se till att adaptern är ansluten till korrekt spänning. Överspänning kan skada eller förstöra din enhet.
- Anslutningarna får inte kortslutas.
- Koppla från USB-adaptern från strömkällan när den inte används.
- Stäng alltid av enheten innan du ansluter den till adaptern för att starta laddningen.
- Att ladda en påslagen enhet kan skada batteriet eller orsaka fel i enhetens programvara.
- Mixtra inte med de elektriska kretsarna inuti produkten – det kan skada produkten och gör automatiskt att garantin blir ogiltig. Produkten får endast repareras av kvalificerad fackpersonal.
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel – dessa kan repa plastdelarna och orsaka korrosion på de elektriska kretsarna.
- Använd inte enheten i närheten av enheter som genererar elektromagnetiska fält.
- Utsätt inte produkten för överdriven kraft, stötar, damm, höga temperaturer eller luftfuktighet. Detta kan leda till funktionsfel i produkten eller göra att dess plastdelar deformeras.
- För inte in några föremål i enhetens öppningar.
- Sänk inte ned produkten i vatten.
- Skydda enheten från fall och stötar.
- Använd endast produkten i enlighet med anvisningarna i denna handbok.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av enheten.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet, som förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Tekniska specifikationer

Inspänning: 12–24 V DC

Maximal effekt:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Max. total uteffekt för adapter: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

skydd mot: överbelastning, överspänning och kortslutning

LED-indikering: blå

Kompatibilitet: smarttelefoner och andra enheter

Power Delivery (PD) och Quick Charge (QC) är tekniker som möjliggör snabbaddning av alla enheter som är kompatibla med dessa tekniker.

Komma igång

Adaptern är tillverkad för laddning av batterier för kompatibla enheter – se tekniska specifikationer. Anslut kabeln till adaptern och till enheten först, och anslut sedan adaptern till ett eluttag. När laddningen är färdig, koppla från adaptern från uttaget. Laddningshastigheten och -värdena beror inte bara på adapterns uteffekt utan även på kvaliteten på den anslutna kabeln och de inställningar/valda parametrar som har ställts in på enheten och som övervakar och justerar laddningsvärdena vid anslutningen.

Felsökning – vanliga frågor

Enheten laddar inte:

- Kontrollera att uttaget fungerar.
- Kontrollera om det finns några skador på laddningskabeln eller den anslutna enheten.

FI | USB autoadapteri PD/QC

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Varmista, että adapteri on liitetty oikeaan jännitteensyöttöön. Ylijännite voi vaurioittaa laitetta tai rikkoa sen kokonaan.
- Älä oikosulje liittimiä.
- Irrota USB-adapteri virtalähteestä, kun sitä ei käytetä.
- Katkaise laitteesta virta aina ennen kuin liität sen adapteriin ja aloitat lataamisen.
- Laitteen lataaminen sen ollessa päällä voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa laitteen laiteohjelmiston toimintahäiriön.
- Älä muuntele tuotteen sisäisiä virtapiirejä. Se voi vaurioittaa tuotetta ja mitätöi takuun automaattisesti. Ainoastaan pätevän ammattilaisen tulee korjata tuotetta.

- Puhdistu tuote kostealla, hieman pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita – ne voivat naarmuttaa muoviosia ja syövyttää sähköpiirejä.
- Älä käytä laitetta sähkömagneettisia kenttiä muodostavien laitteiden lähellä.
- Älä kohdistu tuotteeseen liian suurta voimaa, iskuja, älä altista sitä pölylle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tai muuttaa sen muoviosia.
- Älä laita mitään esineitä laitteessa oleviin aukkoihin.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Varmista, että laite ei pääse putoamaan eikä siihen kohdistu iskuja.
- Laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

Tekniset tiedot

Tulojännite: 12–24 V DC

Suurin teho:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Adapterin maks. kokonaisteho: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

suojaus: ylikuormitusta, ylijännitettä ja oikosulkuja vastaan

LED-merkkivalo: sininen

yhteensopivuus: älypuhelimet ja muut laitteet

Power Delivery (PD) ja Quick Charge (QC) ovat tekniikoita, jotka mahdollistavat näiden tekniikoiden kanssa yhteensopivien laitteiden nopean lataamisen.

Aloituis

Adapteri on suunniteltu yhteensopivien laitteiden akkujen lataamiseen – katso tekniset tiedot. Liitä ensin kaapeli adapteriin ja laitteeseen ja sitten adapteri pistorasiaan. Liitä ensin kaapeli adapteriin ja laitteeseen ja sitten adapteri pistorasiaan. Kun lataus on valmis, irrota adapteri pistorasiasta. Latausnopeus ja latausarvot eivät riipu ainoastaan adapterin antamasta virrasta, vaan myös liitetyn kaapelin laadusta ja laitteeseen asetetuista vaihtoehtoista/parametreista, jotka valvovat ja säätävät latausarvoja sisääntulossa.

Vianmäärityksen UKK

Laite ei lataa:

- Tarkista, että liitäntä toimii.
- Tarkista latauskaapeli tai liitetty laite vaurioiden varalta.

Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.



Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

- Sørg for, at adapteren er tilsluttet den korrekte spænding. Overspænding kan skade eller ødelægge din enhed.
- Kortslut ikke stikforbindelserne.
- Tag USB-adapteren ud af stikkontakten, når den ikke bruges.
- Sluk altid for enheden, før du slutter den til adapteren, for at begynde opladningen.
- Hvis enheden oplades, mens den er tændt, kan batteriet blive ødelagt, eller enhedens firmware kan svigte.
- Foretag ikke ændringer af produktets interne elektriske kredsløb – det kan forårsage skade på produktet og vil automatisk resultere i bortfald af garantien. Produktet skal repareres af en fagmand.
- Rengør produktet med en blød, let fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler – de kan ridse plastdelene og forårsage korrosion af de elektriske kredsløb.
- Brug ikke enheden i nærheden af enheder, der genererer elektromagnetiske felter.
- Udsæt ikke produktet for overdreven kraft, slag, støv, høje temperaturer eller fugt – det kan få produktet til at fungere dårligt eller deformere dets plastdele.
- Stik ikke genstande ind i åbningerne på enheden.
- Nedsænk ikke enheden i vand.
- Beskyt enheden mod fald eller stød.
- Brug altid enheden i overensstemmelse med forskrifterne i brugsanvisningen.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af enheden.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Tekniske specifikationer

indgangsspænding: 12-24 V DC

Maksimal effekt:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/2 A/18 W, 12 V DC/1,5 A/18 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A/15 W, 9 V DC/3 A/27 W, 12 V DC/2,5 A/30 W

Maks. samlet adapterudgangseffekt: USB-C + USB-A: 30 W + 18 W

beskyttelse mod: overbelastning, overspænding og kortslutning

LED-indikator: blå

Kompatibilitet: smartphones og andre enheder

Power Delivery (PD) og Quick Charge (QC) er teknologier, der gør det muligt at oplade alle enheder, der understøtter disse teknologier, hurtigt.

Kom godt i gang

Adapteren er designet til at oplade batterierne i kompatible enheder – se de tekniske specifikationer. Slut først kablet til adapteren og enheden, og sæt derefter adapteren i en stikkontakt. Når opladningen er færdig, skal du tage adapteren ud af stikkontakten. Opladningshastigheden og opladningsværdierne afhænger ikke kun af adapterens udgangseffekt, men også af kvaliteten af det tilsluttede kabel og de indstillinger/parametre, der er indstillet på den enhed, som overvåger og justerer opladningsværdierne ved indgangen.

Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding

Enheden lader ikke:

- Kontrollér, at stikkontakten virker.
- Kontrollér ladekablet eller den tilsluttede enhed for skader.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
2. Datum dobave blaga: _____
3. Podatki, ki identificirajo blago:

ZNAMKA: _____

TIP: VO2C48

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.

7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.

8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.

10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščen servis:

EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si